

Decontamination

Decontamination is the removal of a harmful substance from the body. It involves taking off clothing, showering and putting on clean clothes.

You will be directed to the decontamination area. The staff will be wearing protective clothing and head gear. If you have children, help them follow these steps with you.

1. Take off your clothes and place them in the large bag. You may also be given a small bag to place your valuables in.
2. Wait for your turn to shower.
3. When it is your turn:
 - Stand under the shower and rinse your hair and entire body.
 - Rinse under your arms and in all creases and skin folds.
 - Wash your hair and body with the soap.
 - Rinse your hair and body well.
4. Step out of the shower and dry off. The staff will give you something to wear and will tell you where to go next.

Tell the staff **right away** if your skin or eyes burn or if you have breathing problems.

오염 제거

오염 제거란 몸에서 유해한 물질을 제거하는 일입니다. 오염 제거를 하려면 옷을 벗고, 샤워를 한 다음 깨끗한 옷을 입어야 합니다.

오염 제거 구역으로 안내를 받을 것입니다. 직원은 보호복을 입고 머리에 보호 장치를 착용할 것입니다. 어린이들이 있으면 이 절차를 함께 도와주십시오.

1. 옷을 벗은 다음 큰 백 안에 넣으십시오. 귀중품을 넣을 작은 백도 받으실 수도 있습니다.
2. 샤워 순서를 기다리십시오.
3. 차례가 되면:
 - 샤워기 아래에 서서 머리와 몸 전체를 씻으십시오.
 - 겨드랑이와 피부 구석구석과 접힌 곳을 씻으십시오.
 - 머리와 몸에 비누칠을 하십시오.
 - 머리와 몸을 잘 헹구십시오.
4. 샤워에서 나와서 물기를 닦아내십시오. 직원이 입을 것을 갖다주면서 그 다음 어디로 가라고 말할 것입니다.

피부나 눈이 화끈거리거나 호흡 곤란이 있으신 분은 직원에 즉시 말하십시오.

Decontamination. Korean.

7/2007. Content developed through a partnership of the Central Ohio Trauma System, the Columbus Medical Association Foundation, Columbus Public Health, Franklin County Board of Health, Mount Carmel Health, Ohio State University Medical Center and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.